摛藻堂四庫全書薈要

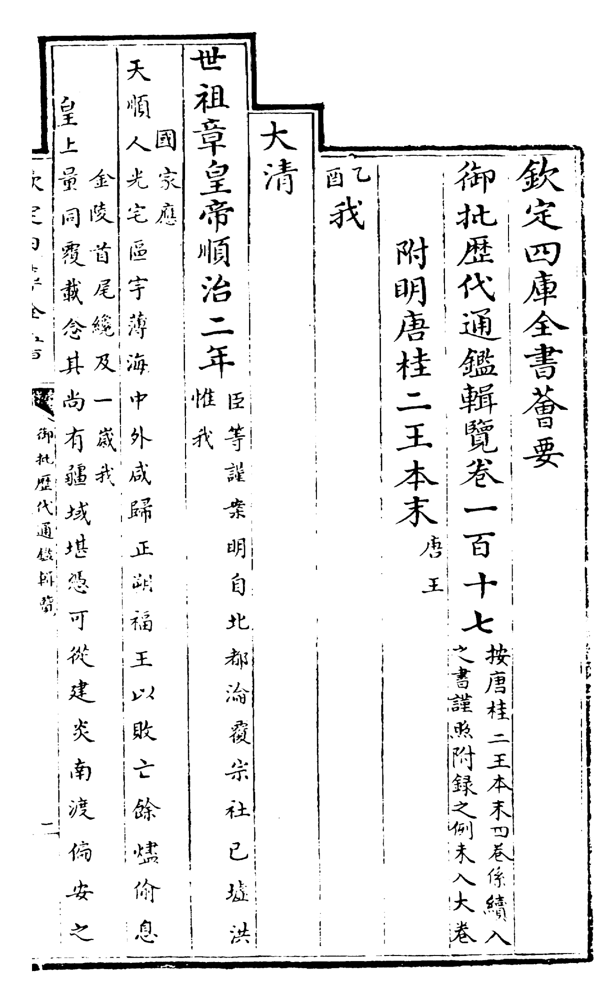
史部

欽定四庫全書薈要

史部

御批歷代通鑑輯覽卷一百十七八

詳校官候選知縣臣吳甸華



欽定四庫全書薈要

御批歷代通鑑輯覽卷一百十七

按唐桂二王本末四卷係續入之書謹照附録之例未入大卷

附明唐桂二王本末 唐王

乙酉 我

大清

世祖章皇帝順治二年 臣等謹案明自北都淪覆宗社已墟洪惟我

國家應

天順人光宅區宇薄海中外咸歸正朔福王以敗亡餘燼偷息

金陵首尾纔及一歲我

皇上量同覆載念其尚有疆域堪憑可從建炎南渡偏安之

特命於輯覽明紀末分注附編盡袪前代史家偏陋之習大例

公至正洵足上配麟經垂訓萬古至唐桂二王閒與轉徙已無尺土一民草莽苟延尤不足登諸記載乃蒙

聖謨指示等於宋昰昺之流離海島謂事蹟尚有可稽宜著其危亡窮蹙之形以益凛夫天命難諶之戒且當時遺臣故老茹苦閒關蹈死如飴貞心不貳亦宜詳加闡録毋使湮没無傳太哉

王言仁至義盡用示有邦之炯鑒而立臣道之大防至公至平更從來史策所莫及臣等欽遵

諭旨謹案

實録紅本及明史列傳所載參以王鴻緒史稿諸書採摭編次以

本朝紀年大書提綱凡

國家底定鴻模與二王竊據事實俱分條系月臚叙其下務表確核以訂傳訛至其時殉節諸臣均已於乾隆四

十一年蒙

恩賜謚令隨時隨事各加詮次掇其大者咸著於篇而逐一

恭載

賜謚庶上副

聖天子表章忠義之盛心而與勝朝殉節諸臣録亦可以互相考證云夏六月我

大清兵克杭州故明唐王聿鍵明太祖八世孫唐端王碩熿之孫世子器墭之子奔福建

時

大兵已定南京故明鎮江守將總兵官鄭鴻逵等擁衆還閩沿道焚掠

大兵進徇常州蘇州皆下之蘇州鄉官右庶子徐汧作書戒二子肅衣冠投虎邱新塘橋下死舉人楊廷樞聞變遁跡入鄧尉山中尋受唐王命為檢討時四方弄兵者咸指目楊廷樞當事者執廷樞好言慰之廷樞嫚罵不已殺之蘆墟泗洲寺徐汧字九一楊廷樞字維斗長洲人汧廷樞俱賜諡忠節

常淓明穆宗孫潞簡王翊鏐之子留兵二千駐蘇州大軍悉趨杭州故明潞王常淓方流寓于杭諸臣閩福王見執

請常淓監國不受不數日

大兵至常淓從巡撫張秉貞及陳洪範等計率衆開門迎降錢塘知縣顧咸建字漢石崑山人臨安知縣唐自綵達州

籍江陵人邵武同知王道焜字昭平錢塘人皆死之時監司及郡邑長吏多逋竄獨咸建守官不去潞王既降咸建不至見執死自縊與從子偕豫逃山中有言其陰部署為變者遂被捕獲與偕豫同死道焜投繯死咸建自縊俱賜謚忠節道焜賜謚忠愍紹興諸郡悉望風納欵故明左都御史劉宗周以與馬阮不合退居山陰聞杭州破即慟哭不食移居郭外有勸以文謝故事者宗周曰北都之變可以死可以無死以尚有望於中興也南都之變主上自棄其社稷尚曰可以死可以無死以俟繼起有人也今吾越又降矣老臣不死尚何待乎若曰身不在位不當與城為存亡獨不當與土為存亡乎此江萬里所以死也出辭祖墓舟過西洋港躍入水

中水淺不得死舟人扶出之竟絶粒二十三日而卒宗周　賜諡忠介其門人殉義者有諸生王毓蓍字元趾會稽人方宗周絶粒未死毓蓍上書曰願先生早自裁毋為王炎午所弔毓蓍之友勸以陶淵明故事毓蓍曰不然吾輩聲色中人久則難持及今早死為愈召故交奏樂歡飲酒罷携燈出門投柳橋下死舉人祝淵字開美海寧人方葬母趣工人速竣還家設祭投繯死故明文淵閣大學士高宏圖應天巡撫右僉都御史祁彪佳行人陸培字鯤庭錢塘人亦先後殉節死宏圖逃野寺中絶粒死彪佳紿家人先寢端坐池中死培以繩投三僕從容自縊死宏圖　賜諡忠直彪佳　賜諡忠惠培　賜諡忠節嘉興已歸附而士紳屠象美等復

集衆據城拒守

大兵還攻之半月而破故明吏部尚書徐石麒死焉石麒時移居郭外聞大兵至曰吾大臣也城亡與亡宣宜苟活復入居城中城破朝服自縊死石麒賜謚忠愍

時唐王聿鍵以被赦出高墻聿鍵先於崇禎倡義勤王得罪禁錮福王命移居廣西平樂府行至杭州遇鄭鴻逵及户部侍郎何楷字元子漳州人户部郎中蘇觀生字宇霖東莞人等遂奉以入閩

臣等謹案明自崇禎之季流賊攻破京師我國家誕膺

眷命光宅萬邦
天戈所指立就蕩平彼唐桂二王竄走閩滇流離瑣尾無尺土之憑而為之臣者尚思螳臂當車其不知
天命敢拒顏行終膏斧鑕實所自取我
皇上擴天地為公之量念其各忠所事蹈死如飴在當日
六師所屈不得不行逆命之誅而事後追思究無愧於疾風勁草即其潛蹤草澤從容引決者亦為克盡綱常
特沛恩綸曲加崇獎俾一體易名以勵臣節伏讀勝朝殉節諸臣録內其在唐桂二王時効節者計得專諡八人通諡三百十有一人祀忠義祠者二百三十四人
渥典覃加溺泉普被
褒闡隆施實從來史冊所未有臣等纂次二王本末謹

採摭諸臣節槩尤著者臚具簡編其所得
賜諡隨條恭載以昭
聖天子大中至正之盛心俾天下萬世共凜然於
教忠之彝訓云

故明兵部尚書張國維等以魯王以海（明太祖九世孫肅王壽𡎴之子）稱監國於紹興

時浙江屬郡多歸降寧波惟一同知治府事已齎圖籍迎附故明刑部員外郎錢肅樂（字希聲鄞縣人）力議拒守士民集者數萬人肅樂乃建牙行事郡中（總兵王之仁既納欵而悔入城與肅樂締盟共守王之仁大興人崇禎時太監王之心之弟）閩魯王以海在

台州遺舉人張煌言（鄞縣人）奉表請監國會諸生鄭遵謙（會稽人山西僉事鄭之尹之子）殺招撫使於江上與兵部尚書張國維等舉兵紹興給事中熊汝霖（字雨殷餘姚人）九江兵備僉事孫嘉績（字碩膚餘姚人）等自餘姚應之國維自迎以海於台州以海即日赴紹興用方逢年（遂安人崇禎間大學士）議稱為魯監國以國維為太傅兵部尚書武英殿大學士督師江上畫錢塘而守（以熊汝霖孫嘉績為右僉都御史錢肅樂為右副都御史並督師防江）總兵官方國安（貴陽人）亦自金華至與王之

仁等皆加封爵國安荊國公之仁武寧伯鄭遵謙義興伯張鵬翼永豐伯樹木城於緣江要害聯合諸營為持久計時之仁國安兵食用寧波紹興台州三郡田賦而肅樂兵資富室助餉不能繼恒鈌食汝霖戰亦屢敗國維督兵連陷富陽於潛會 王師至國維來拒戰于草橋門敗還遂不敢出

閏六月故明禮部尚書黃道周等以唐王聿鍵稱號於

福州

鄭鴻逵等擁唐王聿鍵至閩道周與福建巡撫都御史張肖堂字載寧松江華亭人南安伯鄭芝龍等奉聿鍵稱監

國鴻逵請急正位不然無以厭衆心諸臣皆以監國名正倹出關建號未遲而擁立者豔推戴功不數日即定議稱號於福州改年隆武以福州為天興府即布政司署為行宫大赦進芝龍鴻逵為倹鄭芝豹鄭彩為伯兵事機宜悉芝龍為政以天興建寧延平興化四府為上游汀州邵武漳州泉州四府為下游各設撫按議簡戰守兵自仙霞關而外宜守者一百七十處計兵十萬戰兵如之閩浙兩粤之餉不支其半

乃請預借兩稅一年令羣下捐俸勸紳士輸助徵府縣銀穀未解者官吏督迫閭里騷然遣給事中楊應期入粵督餉參遲誤官數十員提問無一至者廣開事例倡優僕隸並列冠裳拜謁官府鞭撻鄰里晉江令金允治聽訟兩造皆稱爲職官挺立而語互毆于庭不可制小民不勝其擾

臣等謹案唐桂二王雖明之支派然唐王本跡旋桂王亦神宗庶孽當宗祊淪覆草竊邊隅苟延旦夕賫不成其爲國乃仰蒙
聖訓謂其流離失據正與宋之昰昺竄身閩粵者事例相同凡國史傳之書僞者概令更正茲奉
諭纂次二王本末又蒙
特筆改書稱號其諸臣仍書所授原官仰見
大聖人執中權度進退予奪一出千古之大公而非向

來史家拘陋偏私者所能窺見萬一云

唐王聿鍵以黃道周為武英殿大學士參贊機務餘授官有差

唐王聿鍵素重道周學行禮敬備至時台何吾騶蔣德璟等未至道周為首輔又以張肯堂為吏部尚書何楷為户部尚書郭維經字亦修江西龍泉人為吏部侍郎蘇觀生為翰林學士禮部侍郎設諸賢館分十二科招四方士令觀生領之至者多庸流聿鍵亦厭而罷其事尋超拜觀生東閣大學士參預機務鄭芝龍鴻逵兄弟

橫甚一日聿鍵賜宴芝龍以侯爵欲位道周上道周與爭衆議抑芝龍文武大不睦有諸生上書詆道周迂不可居相位聿鍵知出芝龍意下楷學御史摝之聿鍵將郊天芝龍兄弟稱疾不出何楷言禮莫大於郊二勲臣不陪祀無人臣禮聿鍵奬其風節命掌都察院事鴻逵扇殿上楷呵止之兩人益怒楷知不為所容請告去途遇盜截其一耳則芝龍使部將楊耿為之也

秋七月我

大清兵定江西

先是

大兵至九江故明寧南侯左良玉子夢庚率所部三十六營來降江西巡撫曠昭（遂寧人）棄南昌走瑞州列城望風奔潰故明益王由本（明憲宗六世孫益敬王常遷之子）在建昌與布政使夏萬亨（字元禮崑山人）副使王養正（字聖功泗州人）知府王域（字元壽松江華亭人）推官劉允浩（掖縣人）南昌推官史夏隆（宜興人）等舉兵拒守（南昌諸生鄧思銘集其儕數十人為庠兵後城破俱死）閔三

日有客兵為內應城即破由本奔旗塘佛含尋歸唐王聿鍵于福州萬亨等械至南昌俱死之萬亨等五人俱賜諡烈愍新城知縣譚夢開迎降民潛導守闕兵殺之夢開餘黨與民互相殘彌月不靖唐王聿鍵以李翔邵武人為新城知縣禽殺餘黨率民兵出城拒敵

大兵自間道入城民兵皆散翔與御史徐伯昌新城人俱死之翔伯昌俱賜諡節愍

大兵進克袁州廣信袁州同知署府事李時興自縊於萍鄉官舍廣信同知胡甲桂見執

自經死時興福清人甲桂字字秋鄉崑山人俱諡節愍遂収吉安長驅至萬

安贛昭見執死知縣梁于渼死之于渼興化人昭于渼俱賜諡節愍會故明益宗

永寧王慈炎招建子峒士兵數萬復陷建昌入撫州

考功主事揭重熙字祝萬臨川人文選主事曾亨應字子嘉臨川人

皆舉兵與相掎角南贛巡撫李永茂遣副將徐必達

扼泰和未幾戰敗永茂奔贛州慈炎亦以糧盡退報

建昌

大兵追獲殺之曾亨應一日方宴客大兵至宗族死者二十餘人亨應避石室其從弟指

示之遂見執并執其長子筠亨應𥚃筠曰勉之一日
千秋無自負筠曰諾爰刑丸死穉亨應縛諭之降不
荅遂戮之又總兵謝上達副總兵王坤叅將賴明標
游擊蕭奠邦都司江一貴守備杜有嶭都督蔡欽全
世任副將林引等俱見執死　亨應賜謚烈愍
上達坤明標奠邦一貴有嶭欽世任引俱賜謚
節愍
江西諸郡皆平惟贛州未下適唐王聿鍵手書至
贛加左庶子楊廷麟兵部尚書修撰劉同升字晉卿吉水人
國子祭酒廷麟同升乃與永茂集士大夫於明倫堂
勸輸兵餉協謀舉事立忠誠社招致四方之士各率
家丁自賷糧入社者幾三萬人

唐王聿鍵遣其大學士黃道周以兵出江西

唐王聿鍵好學通典故然國勢衰微兵食困乏政歸
鄭氏諸大帥多選愞覬望聿鍵不能有所為鄭芝龍
鴻逵屢薦其私人為清要官聿鍵不從以是懷怨望
大清遣御史黃熙允晉江人招撫福建熙允與芝龍同里芝
龍密使通欵聿鍵屢促出兵輙以餉詘辭道周知芝
龍終無意出關乃自請募兵江西號召羣帥聿鍵給
空劄百函以七月二十二日啟行僅齎一月糧以虛

聲鼓動得卒九千餘人從廣信出衢州（聿鍵以周定初為右僉都御史巡撫廣信詹兆恒為兵部侍郎萬文英為兵部員外郎監道周諸軍胡奇偉為湖東副使與兵科給事中胡夢泰同守廣信　定初南昌人兆恒字月如永豐人文英亦南昌人奇偉進賢人夢泰字友蠡鉛山人）道周所至撫安遺黎聯絡聲勢遠迎頗響應

八月我

大清兵克松江

先是南京既亡列城俱下而州縣多聚兵自保者嘉定士民推左通政侯峒曾（字豫瞻給事中震暘之子）為主與進士

黃淳耀字蘊生等誓死固守江陰諸生許用亦倡言城
守以典史陳明遇主兵出戰不勝乃請前典史閻應
元字麗亨通州人已遷英德主簿道阻不赴寓居江陰入城屬以兵事
大兵力攻城應元守甚固而松江在籍兵部右侍郎兩
廣總督沈猶龍字云升偕中書舍人李待問字存我羅源
知縣章簡字坤能等亦募壯士數千人守城會吳淞總
兵官吳志葵自海入江結水寨於泖湖總兵官黃蜚
擁千艘自無錫至猶龍聯絡二帥而叅將侯承祖字懐

王金山衛人世襲指揮使守金山衛遥相應援

大兵至嘉定峒曾乞師於志葵志葵遣游擊葵祥以七百人赴之戰敗而逋外援遂絶城中矢石俱盡天雨城圮

大兵入峒曾等並死之峒曾拜家廟率二子元演元潔沈于池淳耀入僧舍索筆書絶命詞自縊死其弟淵耀從之舉人張錫眉董用圖諸生馬元調唐全昌夏雲蛟俱死之峒曾淳耀並賜謚忠節至是

大兵進取松江志葵蜚敗于春申浦城遂被圍未幾而

破猶龍出走中矢死待問守東門簡守南門俱見執死之猶龍賜諡忠烈待問賜諡忠節簡賜諡節愍

大兵遂攻金山承祖與子世祿猶固守城破巷戰踰時父子俱死承祖見獲說之降曰吾家食祿二百八十年今日不當以死報國哉遂戮之世祿中四十矢見獲同死焉承祖賜諡忠烈志葵蜚亦就執至江陰城下令說城中人降蜚不語志葵說之迄不應

大兵悉衆攻圍四面發大砲城中死傷無算堅守自如

八月二十一日

大兵從祥符寺後城入衆猶巷戰男婦投池井皆滿明遇用及中書舍人戚勳（字伯屏江陰人）皆舉家自焚應元赴水被曳出斬之（應元賜謚忠烈明遇勳俱賜謚烈愍）時崑山人亦議拒守而縣丞閻茂才已遣使迎降用為知縣縣人共執殺茂材推前狼山副總兵王佐才為主與貢生陶集璜及儀封知縣周室瑜諸生陶琰陳大任等共舉兵大兵至迎戰敗還遊擊孫志尹戰殁城破佐才縱民出走而已冠帶坐帥府見殺集璜投東禪寺後河死室瑜琰大任同死之事在是年七月又有故明瑞昌王誼汸者結衆謀犯江寧事洩與經畧常爾韜總兵楊三貫息舍章等俱死又有崇陽王者率兵來寇歙縣為我兵所敗其總兵閔士英鄭鵬遠俱見執死又高安王常淇與監軍道江于東等據婺源之小坑遂

平王給鯤職方主事楊謨等擁衆太湖逆應魯王亦先後見執而死事俱在順治三年佐才志尹俱賜謚烈愍室瑜爾韜三貫含章士英鵬遠于東謨俱賜謚節愍

唐王聿鍵以黃景昉呂大器路振飛朱繼祚莆田人曾櫻字仲含峽江人俱為大學士

初振飛總督漕運謁明鳳陽皇陵唐王聿鍵方以罪錮守陵中官虐之振飛捕治其尤甚者以私錢助之而上疏乞槩寬罪宗竟得請聿鍵甚德之及稱號福州即拜振飛左都御史振飛赴召道拜文淵閣大學

士至則大喜與宴抵夜分撤燭送歸解玉帶賜之聿鍵毋責羣臣怠玩振飛因進曰上謂臣係不改因循必致敗亡臣謂上不改操切亦未必能中興也上有愛民之心而未見愛民之政有聽言之明而未收聽言之效喜怒輕發號令屢更見羣臣庸下而過於督責因博覽書史而務求明備凡上所長者皆臣下所甚憂也其言曲中聿鍵之短云櫻嘗為福建叅政力保鄭芝龍芝龍感次骨薦之聿鍵起為工部尚書兼東閣大學士無何令掌吏部而移張肯堂於都察院聿鍵所置閣臣至多前後幾三十人然不令票旨皆聿鍵親為之時肯堂請出募舟師由海道抵江南倡義旅而聿鍵由仙

徵趙浙東與相聲援聿鍵乃加肯堂少保給勑印便宜從事擢文選郎中朱永祐為吏部右侍郎福州推官徐孚遠為兵科給事中從行二人皆肯堂里人也鄭芝龍懷異心陰沮之不成行

故明靖江王亨嘉（靖江王守謙十世孫）自稱監國唐王聿鍵執殺之

亨嘉世封桂林聞南京破招集諸蠻起兵自稱監國謀僭號召廣西巡撫瞿式耜（字起田常熟人）式耜拒不往而檄思恩叅將陳邦傳助防止狼兵勿應亨嘉詗亨嘉下梧州執式耜幽之桂林遣人取其救印初式耜議立桂王常瀛子安仁王及唐王聿鍵監國式耜以

為倫序不當立不奉表勸進至是為亨嘉所囚乃遣使賀書鍵因乞援聿鍵喜而亨嘉為兩廣總督丁魁楚(永城人)所攻勢窘乃釋式耜式耜與中軍官焦璉乞邦傳共執亨嘉械送福州廢為庶人殺之聿鍵封魁楚平粵伯留鎮兩廣擢式耜兵部右侍郎協理戎政以晏日曙代之式耜不入閩退居廣東

魯王以海遣兵犯杭州敗還

魯王將方國安王之仁自富陽渡江犯杭州總督張

存仁遣將督兵迎擊斬首四千級其餘衆尚據富陽
大兵進敗之松關頭追奔二十餘里斬國安子士衍初
馬士英擁殘兵渡江欲謁魯王以海以海諸臣方拒
之乃投方國安軍尋復與國安聯兵謀窺杭州為
大兵所敗溺江死者無算士英國安乃聚衆江東赭山
杭州朱橋范村等處所在肆掠
大兵進勦國安水軍數萬盡殲焉
九月我

大清兵入湖廣流賊李自成竄死其衆降於唐王聿鍵

初李自成既走陝西

大兵攻潼關偽伯馬世耀迎戰敗死潼關破自成遂棄

西安由龍駒寨走武岡入襄陽復走武昌

大兵兩道追躡連戚之鄧州承天德安武昌富池口桑

家河九江窮追至賊老營大破之者八當是時左良

玉東下武昌虛無人自成屯五十餘日衆尚五十餘

萬改江夏曰瑞符縣尋為

大兵所迫部衆多降或逃散自成走延寧蒲圻至通城竄於九宮山是月自成留李過守寨而自率二十騎畧食山中為村民所困不能脫自縊死或曰村民方築堡見賊少爭前擊之人馬俱陷泥淖中自成腦中鉏死剝其衣得龍衣金印眇一目村民乃大驚疑為自成也將大軍遣識自成者驗其尸朽莫辨獲自成兩從父偽趙侯偽襄南侯及自成妻妾二人金印一又獲偽汝侯劉宗敏偽總兵左光先等斬自成從父及宗敏於軍其將劉體仁郝搖旗等以衆無主議歸故明湖廣總督何騰蛟宇雲從貴州黎平衛人率四五萬人驟入湘陰長沙人不知其歸降也懼甚攝

偏沅巡撫傅上瑞武定人請騰蛟出避騰蛟曰死於左死於賊一也何避焉長沙知府周二南請往偵之以千人獲行賊謂其迎敵也射殺之從行者盡死城中益懼　二南蒙化人騰蛟與監軍荊西道僉事章曠字于野松江華亭人謀遣部將萬大鵬等往撫致騰蛟手書台之曰公等歸朝誓永保富貴搖旗等大喜與大鵬至長沙騰蛟開誠撫慰宴飲盡歡搖旗招其黨袁宗第藺養成王進才牛有勇皆歸騰蛟驟增兵十餘萬未幾自成兄子錦即李過改名奉自成妻高氏及高氏弟一

功復擁衆三十萬驟至澧州乞降故明湖南巡撫堵允錫字仲緘無錫人議撫之騰蛟亦馳檄至允錫乃躬入其營開誠慰諭稱詔犒軍皆踴躍拜謝允錫即軍中宴之尊以忠孝大義數千言明日高氏出拜謂錦曰堵公天人也汝不可負別部田見季劉汝魁等亦降唐王聿鍵大喜加允錫兵部右侍郎兼右僉都御史總制其軍手書獎勞錦等皆賜名授官號其營曰忠貞置之荊州授錦前部左軍一功右軍並掛將軍印封列侯賜錦名赤心一功名必正封高氏貞義夫人有司建坊題曰淑贊中興騰蛟慮赤心跋扈他日過其營詣見高氏再拜執禮恭高氏悅戒其子毋忘何公

赤心自是無異志允錫亦深相結倚以自強然赤心書疏猶稱自成先帝稱高氏太后云自成亂

天下二十年陷帝都覆廟社其衆數十萬悉歸騰蛟

一時詫異事而騰蛟上聿鍵疏但言元兇已除稍洩

神人憤宜告謝郊廟卒不言己功聿鍵拜騰蛟東閣

大學士兼兵部尚書封定興伯仍督師騰蛟固辭封

爵不允令規取江西

冬十月我

大清兵克徽州

先是徽州聞南京破故明知府秦祖襄及僚屬皆遁推官溫璜初名以介字於石烏程人歎曰城無主民且自相屠乃盡攝其印召士民慰諭之故明左僉都御史休寧金聲糾集義勇保績溪黃山分兵扼六嶺璜與相掎角且轉餉給其軍前山東廵撫邱祖德字念修成都人職方郎中尹民興字宣于時流寓涇縣監紀推官吳應箕字次尾貴池人等多聚兵應之聲乃遣使通表唐王聿鍵聿鍵授聲右都御史兼兵部右侍郎總督諸道軍聲遣兵取旌德寧

國諸縣會故御史黃澍降於

大清導

王師間道襲破之執聲至江寧聲語門人江天一（字文石歙縣人）曰子有老母不可死對曰天一從公起兵可不同公殉義乎（總督洪承疇諭降天一朗誦明莊烈帝諭祭承疇文以詰之）遂與中軍吳國楨副將陳有功守備萬全遊擊佘元寅俱死（總兵沈雲龍及聲弟經亦死於旌德）應箕見獲死祖德退還山中

大兵攻拔其寨不降傑（民與走免唐王聿鍵以為御史事敗卒于家家）死諸生

舉兵者有寧國麻三衡字孟璿布政使溶之孫沈壽蕘字景山都督有容之子等亦俱敗死宣城諸生吳漢超復舉兵連陷句容溧水高淳涇溧陽太平諸縣夜襲寧國兵潰城中按首事者漢超已出城念母在且恐累族人入見曰首事者我也剖其腹膽長三寸瓚猶嚴兵自守黃澍復以城獻瓚闔門死之瓚趨歸村合先刀其長女語妻茅同殉茅匿其幼子逆整衣冠瓚以刀截其侯少頃茅呼曰未也再刀乃絕瓚自刎不殊絕粒五月以手自抉其創而死金聲吳應箕俱賜謚忠節邴祖德溫瓚俱賜謚忠烈吳國楨陳有功萬全余元寅范雲從俱賜謚節愍

唐王聿鍵遣使於魯王以海魯王以海不受

唐王聿鍵使給事中劉中藻人福安頒詔浙東時求富貴者爭欲應之魯王以海下令將逕台州熊汝霖獨出檄嚴拒不納張國維馳疏上聿鍵畧言國當大變凡為高皇帝子孫臣庶所宜同心併力共圖興復成功之後入關者王且監國當人心渙散之日鳩集為勞一旦南拜正朔鞭長不及悔莫可追臣老矣豈敢朝秦暮楚有所左右于其間哉聿鍵乃召中藻還自是閩浙如水火矣

臣等謹案唐王假息閩海魯王竊據紹興其地王唇齒乃不能同心協力各圖恢復地竊號稱尊而其臣又復懷挾私心自分畛域一則拒其使命一則戮及使臣彼此猜嫌竟成水火以敗逃竄戚之

時變翩紛爭苟安旦夕宜乎
天兵飛渡越閩不旋踵而削平也

唐王聿鍵妃曾氏至福州

曾氏警敏頗知書每羣臣奏事妃於屏後聽之共
止聿鍵頗嚴憚焉

我
大清兵攻吉安還屯峽江

先是
大兵屯泰和故明副將徐必達戰敗楊廷麟乃大享士

於贛州城西與劉同升乘虛復取吉安臨江唐王聿鍵命加廷麟兵部尚書兼東閣大學士賜劍便宜從事是月

大兵進攻吉安必達迎戰大敗赴水死必達賜謚節愍會廣東援兵至

大兵還屯峽江聿鍵台南贛巡撫李永茂為兵部右侍郎以張朝綖代甫任事復擢萬元吉兵部右侍郎總督江西湖廣諸軍台朝綖還以劉同升代之元吉至贛同升已卒遂以元吉兼巡撫

十二月唐王聿鍵自福州駐於建寧

時楊廷麟等請聿鍵出江右何騰蛟請出湖南浙中諸將請出衢州蘇觀生以事權悉為鄭氏所握請聿鍵出贛州聿鍵遣觀生先行赴贛州募兵以曾櫻鄭芝龍留守福州司轉餉十二月聿鍵發福州駐建寧廣東布政使湯來賀運餉十萬由海道至聿鍵擢來賀戶部侍郎然兵食匱乏人心離散迄不能成軍也

唐王聿鍵督師大學士黃道周兵敗於婺源死之

道周進至婺源遇

大清兵戰敗其將程嗣聖陣亡道周見執諸軍潰走

大兵追至開化總兵曽徳黄光輝副將蔡璋龍勝陳辰等俱死（嗣聖徳光輝璋勝辰俱賜謚節愍）道周至江寧幽別室中從容著詩文數卷閒當刑書絶命詞衣帶閒過東華門坐不起曰此與高皇帝陵寢近可死矣監刑者從之幕下士中書賴雍（平和人）蔡紹謹（龍溪人考二人姓名紅本作雍賴繼謹）兵部主事趙士超（閩縣人）廣信通判毛玉潔（六合人考毛玉潔紅本作毛至潔）遊擊朱家第等皆死之（廣信尋亦為大兵所破胡

夢泰自縊死萬文英赴水死周定初胡奇偉及部司劉芳伯黄國治叅將謝良才王之樞監紀官李奇除千知縣楊時秀兵部員外郎戴伍偶守備陳壽陳傑總兵江天衢推官王象乾胡佩遊擊胡接輝廣信同知胡嘉桂等俱死之詹兆恒奔懐玉山聚衆數千人自保已進犯開化縣兵敗歿於陣攝撫州事同知高飛聲道人懐印走謁唐王聿鍵而身守城死焉飛聲字克正長樂人道周賜謚忠端雍絡謹士起玉潔家第俱賜謚烈愍夢泰文英定初奇偉芳伯國治良才之樞奇時秀伍偶奇傑天衢象乾佩接輝嘉桂俱賜謚節愍兆恒賜謚忠烈時唐王聿鍵又以大學士傅冠字元甫進賢人為督師辦湖東兵事瀘溪告警冠不能救為給事中揭重熙所劾或又言其嗜酒乃許致仕久

之

大兵至冠死之冠寓居門人秦寧汪亨龍家亨龍執以獻有司不屈僇于汀州血漬地久而猶鮮汀人歎其忠冠賜謚忠烈

我

大清

世祖章皇帝順治三年春正月唐王聿鍵遣將分道出兵不果行

鄭芝龍知物論不平不出閩無以弭衆議乃請以

鄭鴻逵為左先鋒出浙江鄭彩為右先鋒出江西築

壇行推轂禮鴻逵出城馬蹶仆地各擁衆數千號數萬既出關託候餉仍駐不行鴻逵駐仙陽鎮慮有上書言事者嚴禁仙霞關不聽四方偏人入聿鍵檄催孔亟不應彩行百里而還稱餉缺留如故時芝龍已通款于我朝聿鍵不知也會魯王以海遣都督陳謙使閩趑趄不敢入芝龍與謙有舊以書招之謙入見書稱叔父而不稱陛下聿鍵大怒下謙于獄芝龍疏救不聽有御史錢邦芑者為聿鍵言謙與芝龍至交不急除恐有內患聿鍵即命誅謙或以告芝龍芝龍曰刑人于市必過我門我且命停刑願以我官贖謙罪當不死聿鍵命移謙別所斬之芝龍奔赴哭極哀由此怏怏不悦益懷異志矣邦芑鎮江人

二月唐王聿鍵移駐延平

聿鍵決意出汀州入贛與湖南為聲援鄭芝龍不欲聿鍵行令軍民數萬人遮道呼號擁聿鍵不得行遂駐延平吏部司務王士和（字萬育金谿人）疏陳時政闕失凡數千言聿鍵命刊賜文武諸臣且召士和入對嘉奬備至擢兵部主事未一月擢延平知府（聿鍵以事殺建陽知縣施煒邵武知府吳炆煒推官朱健曾櫻力救不聽人情恟恐原任兵部郎中王期昇御史彭遇颽自浙中適至聿鍵加期昇總督遇颽僉都御史路振飛等封還內降謂遇颽依附馬士英期昇在太湖奉朱盛徵稱通城王派偏

苛虐不可用聿鍵乃止

三月唐王聿鍵遣使勞魯王軍於紹興

魯王以海復遣柯夏卿曺惟才聘於唐王聿鍵聿鍵加夏卿兵部尚書惟才光祿寺卿手書報以海曰吾無子王為皇太姪同心戮力共拜孝陵吾有天下終致于王浙東所用職官盡列朝籍無分彼此遣僉都御史陸清源平湖人齎餉銀十萬兩犒勞浙東軍士方國安縱兵盡奪其餉留清源軍中後國安收清源自沈于江清源賜謚忠節且出檄數聿鍵罪張國維歎曰曲在我矣

時以海兵力孱弱武將橫甚兢營高爵請乞無厭兵部尚書余煌上言今國勢愈危朝政愈亂尺土未復戰守無資諸臣請祭則當思先帝梓宮未備請葬則當思先帝山陵未營請封則當思先帝宗廟未享請蔭則當思先帝子孫未保請謚則當思先帝先烈未昭時以為名言　煌字武曾會稽人

我大清兵克吉安遂圍贛州

楊廷麟自吉安赴贛將朝唐王聿鍵以萬元吉代守吉安初崇禎末命中書舍人張同敞（江陵人居正之孫）調雲南兵及抵江西而南京已破因退還吉安廷麟留與

共守其將趙印選胡一青頻立功而元吉約束甚嚴諸將漸不悅時有廣東兵亦以赴援至而張安者汀贛間峒賊四營之一驍勇善戰為廷麟招降有取撫州功且招他營盡降唐王賜名龍武新軍元吉以安等為足恃也蔑視滇粵軍滇粵軍解體然安卒故為賊淫掠自如廷麟遣援湖西所過無不殘破至是

大兵攻吉安諸軍皆内攜新軍又先往湖西不時至城中不戰潰城遂破元吉退屯皂口檄諭贛州極言雲

南兵棄城罪其衆遂西去

大兵進至皂口元吉不能禦退入贛城

大兵乘勝進圍之唐王兵部侍郎劉士楨促新軍張安赴援安宵遁廷麟遣使調廣西狼兵而身往雩都召新軍來救戰於梅林再敗廷麟乃散其兵入贛與元吉憑城守給事中楊文薦元吉門生也奉使往湖南過贛見事急自任守禦城中賴之江西巡撫劉遠生自出城召其將張琮於雩都贛人曰撫軍遁矣怒焚其舟拘其妻子俄遠生率琮兵至贛人乃大悔遠生憤甚渡河再戰皆敗見獲復逃歸援軍皆不敢前會李永茂遣廣東兵五千至大兵為解

閩屯於水西未幾圍復合城中拒如初時贛圍守久
唐王聿鍵獎勞之賜名忠誠府加元吉兵部尚書文
薦右僉都御史命郭維經為吏兵二部尚書兼右副
都御史總理湖廣江西廣東浙江福建軍務督師往
援維經與御史姚奇允募兵八千人入贛州與廷麟
元吉同守時東鄉安仁貴溪瑞州餘干萬年諸郡縣
俱聚兵逆應閩中　大兵分道進勦先後克擒
斬故明文武官甚衆其死于東鄉者有副將傳潛龍
參將黃騰都司文而武守備劉威振等在安仁則有
參將傳鼎乾都司徐德守備洪士邦等在貴溪則有
總兵陳輝汪碩畫副將汪洋監紀知縣廖汝健等在
瑞州雞公嶺棠山一帶則有副將黃英都司敖高參
將晏性等在餘干萬年則有都司蒯祖參謀舒奇謀
等　姚奇允守有僕錢塘人自傳潛龍以下十六人
俱　賜
謚節愍

夏六月我

大清兵克紹興魯王以海遁入海

征南大將軍貝勒博洛等以五月二十日抵杭城魯王以海諸軍列營錢塘江東岸綿亘二百餘里艤舟江上以待

大兵未具舟楫不能渡忽江沙暴漲水淺可涉二十七日

大兵策馬徑渡方國安盡棄戰艦拔營走紹興劫以海

南行江上各營聞報一時俱潰走六月一日

大兵入紹興國安決計獻以海來降遣人守之會守者病以海得脫至台州航海走命張國維防遏四邑圖後舉國維還守東陽知勢不可支作絶命詩三章赴水死國維易諡忠敏兵部尚書余煌等皆死之煌赴水舟人拯起之居二日復投深處乃死大理少卿陳潛夫走山陰化龍橋偕妻妾二孟氏同赴水死職方主事高岱偕其子財俱入海死兵部主事葉汝蕰與妻王事同死禮部侍郎陳函輝從以海航海已而相失哭入雲峰山投水死諸生諸暨傅日炯鄞縣趙景麟浦江張君正瑞安周欽堯永嘉鄒之琦等皆殉義　潛夫字元

清錢塘人岱字魯瞻汝萱字衡生俱會稽人函輝字木叔臨海人煌潛夫函輝俱賜諡忠節岱汝萱俱賜諡節愍

大兵進克金華督師大學士朱大典闔門死大典賜諡烈愍

時以海至石浦定西侯張名振從之至舟山守將黃斌卿不納乃浮海至廈門遂走南澳方國安方逢年俱來降尋以蠟書通閩搜得誅死阮大鋮在方國安軍亦偕謝三賓豕之晉等赴江干降從大兵攻仙霞關僵仆石上死士英擁殘兵欲入閩唐王聿鍵不許會大兵剿湖賊士英與吳易俱禽獲斬之事具國史而野乘載士英遁台州山寺為僧為大兵搜獲尋得其與大鋮通閩疏斬之延平城下大鋮方逆

山自觸石死仍僇屍云　吳易字日生吳江人與舉人孫兆奎諸生沈自駉自炳吳福之等聚兵長蕩唐王聿鍵授為兵部尚書魯王以海封為長興伯大兵至俱被獲死總兵程槐沈茂職方主事倪曼倩監軍道朱世昌通判馮時敏評事馮一鷺與易等俱死時太湖中阻兵者甚衆有領南伯金公玉安撫許耕奇徐明道參將李世忠總兵王元震史宏弼田希成毛濟宇同知吳任蘭蕩鎮江碩徳參謀陸美初副將施子貽及朱大定曹辰沈君晦等俱先後被獲死兵科給事中陳子龍方遁跡為僧魯王以海授以兵部侍郎銜潛謀結太湖兵舉事事路被獲乘間赴水死易槐茂曼倩世昌時敏一鷺公玉耕耕奇明道世忠元震宏弼希成濟宇任蘭碩徳美初子貽俱　賜謚節愍子龍　賜謚忠裕　閩中大震

鄭芝龍假言海寇入犯須往備禦拜疏即行盡撤兵

回安平鎮守關將士皆隨之仙霞嶺二百里間遂空無一人

大兵壓境

臣等謹案魯王竊據紹興方恃錢塘為天險及

天心助順江水斷流頃刻畢濟不數月浙閩盡平與元兵至臨安江潮三日不至者神應尤異至張國維等援立監國擁戴旁支稱名本為不正乃以其抒忱効命亦得蒙

恩錫諡同荷表章臣等編纂唐桂二王本末謹以魯王諸臣事實隨條附載俾天下後世咸知

聖代褒忠之典甄録無遺

賚為至公且溥云

秋七月我

大清兵克衢州

唐王聿鍵巡按金衢二府兼視學政御史王景亮字武侯吳江人衢州知府伍經正安福人推官鄧巖忠江陵人皆不屈死魯王以海所遣鎮將張鵬翼及伯吳凱總兵項鳴斯等亦死之江山知縣方白宣城人集父老告之曰兵且至吾義不當去然不可以一人故致闔城被誅若輩可迎附遂封其印冠帶自縊死景亮經正巖忠白凱鳴斯俱賜謚節愍鵬翼賜謚烈愍

初楊文驄走處州唐王聿鍵以在鎮

江時與之有舊拜為兵部侍郎兼右僉都御史提督軍務令圖南京至是聞衢州告急命與誠意伯劉孔昭共援衢

大兵至文驄不能禦退走為追騎所獲與監紀職方主事孫臨（字武公桐城人）俱不降戮死（臨賜謚節愍文驄馬士英黨廷議不與謚）

八月我

大清兵克建寧

鄭鴻逵駐關外聞兵至徒跣疾走三日而抵浦城唐

王聿鍵聞之削鴻逵爵

王師至仙霞嶺關門無一守兵遂從容過嶺長驅直入

然

大兵入閩者或由建或由汀或由福寧俱走山谷間不必仙霞嶺也唐王巡撫上游四府兼領關務鄭為虹字天玉江都人亟還浦城縱士民出走自守空城無何城破為虹與給事中黃大鵬字文若建陽人並死之為虹故浦城縣聿鍵聞其廉名為御史部民相率乞留乃令以御史巡關尋擢巡撫鄭芝龍步將奪民舟為梁為虹叱責之芝龍訴於

聿鍵聿鍵為諭解乃已至是殉難又巡撫楊廷清李暄亦俱為大兵所獲死之為虹賜謚忠烈大鵬賜謚烈愍廷清暄俱賜謚節愍

唐王聿鍵奔汀州我

大清兵克延平

閩中自鄭芝龍去後羣情益離沮唐王聿鍵視朝命內侍出一篋示羣臣曰吾賴諸卿擁戴越在海隅布衣蔬食曉夜焦勞正是上為祖宗下為百姓惟恐負卿等立君之意昨關上主事投得閩中出關迎降書二百餘封今具在此吾不欲知其姓名令綿衣衛官對衆焚之卿等宜無負初終也

唐王聿鍵決計赴贛何騰蛟亦遣郝永忠郝即郝

搖旃改名來迎將至韶州會仙霞關敗問至聿鍵遂以八月二十一日自延平倉卒出走留兵部侍郎曹履泰偕延平知府王士和居守猶載書十餘簏自隨抵順昌聞追兵且至騎而奔數日方至汀州延平警報疊至士和召父老曰吾雖一月郡守當與城存亡若等可速出毋使數萬生靈盡膏斧鑕衆泣士和亦泣退入內署謂友人曰吾一介書生數月而忝二千石安敢偷生其友勸止之正色曰君子愛人以德姑息何

為從容正衣冠閉户投繯死士和賜謚節愍

大兵遂克延平

臣等謹案唐王自挺號福州不能裁抑鄭氏以致屬削日甚上下離心速我

王師深入閩南寸土寶無地可以潛踪乃當汀劍崎嶇竄土不暇猶載書簏以自隨此與梁湘東王之焚書江陵稱文武道盡者如出一轍尤可嗤鄙也

我

大清兵至汀州獲唐王聿鍵福建平

唐王聿鍵在汀州

大兵奄至從官奔散聿鍵與妃曾氏俱就執給事中熊緯聞難奔赴遇
大兵死之總兵官都督僉事胡上琛奔還福州謂家人曰吾世臣不可苟活為我採毒草來與妾劉氏共飲藥酒而死熊緯字文江南昌人賜謚烈愍胡上琛福州衛人世襲指揮使賜謚節愍曾氏至九瀧投於水聿鍵死於福州陽曲王盛渡西河王盛溢松滋王演漢西城王通簡等俱死故明總兵姜正希率兵二萬復來襲汀州乘夜登城

大兵擊敗之斬萬餘級又破總兵師福於分水關入崇安縣巡撫楊文忠見執死文忠賜謚節愍遂襲克福州唐

王禮部尚書曹學佺字能始侯官人等並死之通政司馬思理自縊死太僕少卿王瑞柟避之山中有欲薦令出者乃拜辭家廟從容入室自經死兵科給事中郭符甲戰敗身被數創死馬思理長樂人郭符甲晉江人俱賜諡節愍王瑞柟字聖木永嘉人與曹學佺俱賜諡忠節

大軍駐福州分兵徇漳泉諸郡縣相繼下閩地悉平鄭芝龍自安平奉表來降其子成功成功初名森唐王聿鍵賜以國姓改名成功不從芝龍既入朝成功與鄭鴻逵鄭彩等各率所部叛入海

冬十月我

大清兵克贛州

故明總督萬元吉素有才莅事精敏及失吉安士不用命昏然坐城上對將吏不交一言隔河

大兵營遍麓元吉指為空營兵民從

大兵營中至者言軍勢甚盛輒叱為間諜斬之贛州受圍既入諸道援兵道集元吉部將汪起龍率師數千雲南援將趙印選胡一青率師三千大學士蘇觀生遣兵亦如之兩廣總督丁魁楚亦遣兵四千楊廷麟又收其散亡得數千諸

將欲戰元吉欲待水師至并力而中書舍人袁從鵠（一作來從鵠郴州人）募砂兵三千吏部主事龔棻（南昌人）兵部主事黎遂球（字美周番禺人）募水師四千皆屯南安不敢下兵部主事王其宏（安福人）謂元吉曰水師師羅明受海盜也桀驁難制棻遂球若慈母之奉驕子且令水涸巨舟難進豈能如約不聽

大兵聞水師將至即夜截諸江焚巨舟八十死者無算明受遁還舟中火藥戎器盡失於是兩廣雲南軍皆

不戰而潰他營亦稍稍散去會聞汀州破人情益震懼守者亦疲甚

大兵用嚮導夜登城鄉勇猶巷戰黎明兵大至城上發砲砲炸城遂破部將擁元吉出城元吉歎曰為我謝贑人使闔城塗炭者我也我何可獨存遂赴水死楊廷麟走西城投水死按紅本作城上殺死郭維經入嵯峨寺自焚死姚奇允自縊於文廟楊文薦病困不能起執送南昌絶粒而死維經俱

賜謚忠節廷麟元吉文薦

賜謚忠節奇允

賜謚節

愍

一時同殉者太常寺卿管湖西兵備僉事彭期生字觀我海鹽人而下凡數十人期生冠帶自縊死職方主事周瑚不屈磔死龔棻王其宖黎遂球袁從鶚通判王朝汲編修兼兵科給事中萬發祥戶部主事林琦兵部主事柳昂霄曾嗣武錢謙亨中書舍人劉孟鍧劉應試推官署府事吳國球監紀通判郭寧登臨江推官胡縝贛縣知縣林逢春皆不屈就戮鄉官盧觀象盡驅男婦大小入水乃自沈死舉人劉日佺偕母妻弟婦子姪同日死參將陳烈數力戰衆以其弟已降于

清疑之烈益奮勇疾鬬及見執其弟勸之降不聽顧謂贛人曰今日方知我無二心也乃就僇又通判涂君鼎副總兵馬觀鵬參將朱永盛兵部主事於斯昌訓導程必進中書龍嘉震湖東道姚生文推官吳世安

亦俱不降死　周瑚大名人王明汲金壇人萬發祥新喻人林琦閩縣人曾嗣武寧都人劉孟詡劉應試俱安臨人胡縝桐城人塗君鼎建昌人馬觀鵬順德人朱永盛汀州人於斯昌黄岡人程必進松陽人龍嘉震太和人姚生文仁和人吴世安歸安人期生菜觀象必進嘉震生文世安俱　賜謚節愍其立遂球從鷟明汲發祥琦昂霄嗣武譓亨孟鍧應試國球寧登縝達春烈君鼎觀鵬永盛斯昌俱　賜謚烈愍

御批歷代通鑑輯覽卷一百十八

附明唐桂二王本末 桂王一

丙戌 我

大清

世祖章皇帝順治三年冬十一月故明兵部尚書丁魁楚兵部侍郎瞿式耜等以桂王由榔明神宗孫桂王常瀛次子稱號于肇慶初桂王常瀛卒于梧州長子安仁王由㰘襲封未幾

病卒由榔當嗣爵會唐王聿鍵敗死報至粤中故明總督尚書丁魁楚侍郎瞿式耜巡按御史王化澄與舊臣吕大器李永茂晏日曙湯来賀董天閟朱治憪周鼎瀚方以智朱容藩林佳鼎程源等議所立乃共推由榔桂太妃王氏曰諸君何患于無君吾兒仁柔願更擇可者魁楚等請益堅遂以十月十四日稱監國于肇慶以魁楚大器式耜並為大學士魁楚兼戎政尚書大器兼兵部尚書式耜兼吏部右侍郎永茂請終制化澄以下進爵有差

未幾聞

大兵已破贛州司禮太監王坤即王肇基崇禎朝監餉官所劾福王時奔南京福王敗復入閩唐王聿鍵言宣府大作威福慶為棄不用又入粤事由榔命掌司禮監遂擅政事倉卒奉由榔奔梧州式耜等力爭不得時大學士蘇觀生奉唐王聿鍵命募兵南安亦退入廣州遣職方主事陳邦彥字令斌順德人奉表勸進甫入謁而觀生在廣州別議立唐王聿鏄事具後邦彥不知也夜二鼓由榔召入舟中魁楚侍語以廣州事邦彥請急還肇慶正大

位以繫人心命南雄勍卒取韶制粵東十郡之七而委其三于唐王代我受敵從而承其敝由榔大悅魁楚式耜等乃定議迎由榔復還肇慶十一月十八日遂稱尊號改年永歷以肇慶府署為行宮

臣等謹案前代宦官之禍至明最烈始于王振而極于魏忠賢履霜堅冰其漸已非一日桂王當大厦既傾親見宗邦淪喪由于閹寺橫行尤當疾首痛心乃甫親尊號而即令王坤進掌司禮監干政擅權倉卒奔梧州以致衆志乖離馴至劉承允之亂及坤被逐而龐天壽等先後用事諸臣依附朋黨交爭迨入緬而未已在桂王昏劣受制奄豎固無足怪獨是椓徒流毒相仍既已覆明宗社即此

阽危餘燼而堅持故局雖國亡而其焰未熸禍敗所鍾遂與明一代相為終始其亦可為歎息痛恨者矣

故明大學士蘇觀生等以唐王聿鐭稱號于廣州

丁魁楚等之將立桂王由榔也蘇觀生欲與共事魁楚素輕之且欲專定策功慮其以舊相居已上拒不與議呂大器亦以其非兩榜叱辱之觀生愠甚適唐王聿鍵弟聿鐭嗣為唐王者與大學士何吾騶自閩浮海至南海閩楗先番禺梁朝鍾首倡兄終弟及議

觀生遂與吾騶及布政使顧元鏡侍郎王應華曽道唯總兵林察等擁立聿鐭改年紹武就都司署為行宫封觀生建明伯掌兵部事進吾騶等秩擢捷先吏部尚書旋與元鏡應華道唯並拜東閣大學士分掌諸部招海上鄭石馬徐四姓盜授總兵等官與肇慶相拒時倉卒舉事治宫室服御鹵簿通國奔走夜中如晝不旬日除官數千冠服皆假之優伶市人傳以為笑

桂王由榔遣兵攻唐王聿鐭不克

桂王由榔遣給事中彭燿順德人主事陳嘉謨齎敕往諭唐王聿鐭至廣州以諸王禮見備陳宗支倫序及監國先後語甚切至因歷詆蘇觀生諸人觀生怒執燿殺之嘉謨亦不屈死燿嘉謨俱賜謚節愍即日發兵攻肇慶以番禺人陳際泰督師由榔遣兵部右侍郎林佳鼎帥兵赴三水佳鼎故粤中監司與林察同姓相善察使羣盜詐降佳鼎信之乘勝追至三山口亂作全師皆覆佳鼎同僉事夏四敷赴水死佳鼎四敷俱賜謚節愍時肇慶

大震瞿式耜視師峽口以王化澄代佳鼎督師吕大器辭官入蜀遂以化澄為尚書起李永茂為大學士未幾亦罷

臣等謹案桂王竄跡嶺南據手掌之地勢尤危窘聿鐭本唐王親弟誼出本支乃當望風瓦解之時為同室操戈之舉而為之臣者方各挾其主以為奇貨爭城奪地攻戰逾時此與燕雀處堂何異至彭燿陳嘉謨等銜命出使抗詞被殺雖律以大義與疆埸致命者有殊乃猶

念其臨難捐軀不失臣節竟得一例邀

恩賜謚褒錫

仁至義盡史冊以來

實所未聞也

十二月我

大清兵克廣州獲唐王聿鐭廣州平

蘇觀生既敗肇慶兵意自得務粉飾為太平事而委任關捷先及梁朝鍾捷先小有才便筆札朝鍾善談論浹旬三遷至祭酒有楊明競潮州人者好為大言詭稱精兵滿惠潮間可十萬即特授惠潮巡撫又有梁鋈者妄人也觀生才之用為吏科都給事中與明競大納賄賂日薦用數十人觀生本乏猷略兼總內外

任益昏瞀招海盜資捍禦其衆白日殺人懸肺腸于

貴官之門以示威城内外大擾時

大兵由福建趨潮州惠州俱下之長吏皆降附即用其

印移牒廣州報無警觀生信之是月十五日聿鐭視

學百僚咸集或報

大兵已迫觀生叱之曰潮州昨尚有報安得遽至此妄

言惑衆如是者三

大兵已自東門入觀生始召兵搏戰兵精者皆西出倉

猝不能集觀生乃自縊死觀生走梁鋆所閉計鋆曰死爾復何言觀生入東房鋆入西房各拒戶自縊觀生慮其詐稍留聽之鋆故扼其吭氣湧有聲且推几仆地久之寂然觀生信為死遂自縊明日鋆歛其屍出降朝鍾及太僕寺卿霍子衡南海人行人梁萬爵字天若番禺人新城知縣廖翰標龍門人等皆死之朝鍾聞變赴池為隣人救出自剄死子衡名三子訓以死節朝服北向拜又易緋服拜家廟先赴井死妾莫氏從之子應蘭應荃應芷及其妻各繼之有小婢見之亦赴井死萬爵赴水死翰標自縊死朝鍾萬爵翰標俱賜諡節愍子衡賜諡節愍聿鏄方事閔射急易服踰垣匿王應華家俄絕城走為追騎所獲饋之食不受曰我

若飲汝一勺水何以見先人地下投繯而死周益逵等二十

四王俱死何吾騶及應華等悉降

桂王由榔奔梧州

由榔司禮太監王坤用事銓政軍務任意顛倒數以

內批授官由榔諸臣爭之不聽給事中劉鼒疏劾坤

幾得罪瞿式耜力救乃免及是聞廣州已破肇慶大

震式耜請駐峽口坤不從以朱治憪為兩廣總督守

肇慶趣由榔出走以二十二日乘輕舟上西峽遂奔

我
大清兵至順慶流賊張獻忠伏誅其黨孫可望李定國白文選等潰走川南

獻忠據成都遣偽將軍分屠各府州縣川中民盡乃謀窺西安盡焚成都宮殿廬舍夷其城率衆出川北又欲盡殺川兵偽將劉進忠故統川兵聞之率一軍逃會

大兵至漢中進忠來奔乞為鄉導至鹽亭界大霧獻忠曉行猝遇

大兵於鳳凰坡中矢墜馬蒲伏積薪下於是

大兵擒獻忠出斬之降及敗死者二三十萬其黨偽平東將軍孫可望偽安西將軍李定國偽撫南將軍劉文秀偽定北將軍艾能奇偽都督白文選馮雙禮等俱潰走川南時故明川中諸將競擁兵自固督師大學士王應熊及王祥在遵義巡撫馬乾副將曽英在重慶監軍副使范文光及曹勛在洪雅監軍詹天顔在松茂

松茂譚宏譚詣在夔萬兵部侍郎總督川陝軍務樊一蘅在納溪居中調度與應熊會瀘州尅期進兵王祥綦江人馬乾吳縣人范文光內江人詹天顔龍巖人重慶曾英兵最强可望等率殘卒驟至英出不意戰敗死于江英賜謚節愍賊遂陷綦江督師大學士王應熊退走永寧山中尋病卒於畢節衛踰月賊陷遵義入貴州境大兵追至重慶故明巡撫馬乾敗死乾賜謚忠節遂入遵義以餉乏旋師王祥等因復取保寧二郡故明總督侍郎樊一蘅再駐江上為復窺全蜀計乃列上善後

事宜及諸將功狀於桂王由榔由榔拜一蘄戶兵二部尚書加太子太傅禄等進爵有差

臣等謹案孫可望李定國等本張獻忠義子自
王師定蜀即南走滇中旋附桂王受其爵號從前明史
各傳牽連附載未為區別臣等恭輯唐桂二王本末仰荷
聖明指示以可望定國等身為賊黨其所稱平東安西
等號皆獻忠偽授自應重加貶絶書賊書偽以正
其罪至二王及其臣子荷蒙
聖慈裁度未可遽從僭偽之例故君則正其稱號臣則
因以原官尺寸權衡具存書法
深仁
大度等量兩儀彼指瑯琊為僭晉斥梁益為偽朝者豈
足語於

建中之極則乎

丁亥我

大清

世祖章皇帝順治四年春正月我

大清兵克肇慶桂王由榔奔桂林

由榔既西走瞿式耜兼道趨赴由榔已越梧州而西

大兵自廣州向肇慶總督朱治憪棄城去由榔走平樂

大兵入肇慶遣別將徇高雷二府進取梧州巡撫曹華

迎降由榔欲走依何騰蛟于湖廣丁魁楚王化澄皆棄由榔去化澄走潯州魁楚走岑溪輜重多船艫相連屬為大將李成棟追獲魁楚遂降成棟與有隙録其家數百人殺之魁楚乞一子成棟笑曰汝身且莫保尚欲代人求活耶并殺之惟式耜及吳炳宜興人時為由榔兵部侍郎吳貞毓字元聲宜興人時為由榔户部尚書等從乃由平樂抵桂林湖南副使陳象明以徵餉在廣西閩廣東地盡失檄調土兵與陳邦傳連營東至梧州榕樹潭遇大兵戰敗以死之陳象明字麗南東莞人賜諡烈愍吳炳方以智為大學士同式耜入閣辦事以智不至遣使勞何騰蛟趣其兵入衛徽四川文安之夔陵人雲南王

錫袞[祿豐人]入閣[錫袞以道阻不能達安之亦不至]以周堪賡郭都賢劉遠生等為六卿丁時魁金堡等為給事中馬吉翔掌錦衣衛[吉祥本京師遊猾黄綠為香山叅將丁魁楚令獻捷于唐王聿鍵喜其應對敏捷擢為錦衣衛使王是以使忠貞營復命益以柔媚得由榔意令掌絲綸房事同票擬遂大用事]

二月我

大清兵克平樂桂王由榔奔全州以其大學士瞿式耜留守桂林

大兵襲平樂克之潯州相繼破由榔大恐會武岡鎮將

劉承允以兵至全州王坤請赴之瞿式耜極陳桂林形勢請由榔堅守略言留粵則粵在去粵則粵危我進一步人亦能進一步我去速一日人來亦能速一日去而不守則拱手送矣由榔不聽自請留守許之進文淵閣大學士兼吏兵二部尚書賜劒便宜從事以麾下焦璉為總兵初由榔為張獻忠所執璉率衆攀城上破械出之由榔病不能行璉負之以行由榔以此德璉用破靖江王功命為叅將至是進總兵封陳邦傅為思恩侯守昭平由榔遂走全州

四川賊孫可望李定國等率衆入貴州

孫可望等率衆入黔故明布政使張耀（字融我三原人）急言於巡撫米壽圖（宛平人）請發兵民守禦壽圖以衆寡不敵難之俄賊衆突至貴陽耀率家丁乘城拒擊與寧知縣吳子騏（字九逵）戶部主事劉琯同知楊元瀛等亦以鄉兵拒賊賊來益衆子騏等戰敗被執死城遂陷賊執耀說之降耀大罵不屈遂與家屬十三人同見殺壽圖出奔沅州（可望等陷安平僉事曾益拒守力屈死陷平壩衛戶部郎中譚先哲寧前兵備參將石聲和俱闔門殉難犯定番州鄉官顧人龍率人民拒守殺賊甚衆城破大罵而死張

耀　賜謚忠烈吳子騏譚先哲　賜謚烈愍劉珩楊元瀛曾益石聲和俱　賜謚節愍顧人龍　賜祀忠義祠

三月我

大清兵攻桂林

由榔既出奔桂林危甚其總督侍郎朱盛濃走靈川巡撫御史辜延泰走融縣布政使朱盛潤副使楊垂雲桂林知府王惠卿以下皆遁惟瞿式耜與通判鄭國藩縣丞李世榮及都司林應昌李當瑞沈煌在焉

由柳令民部右侍郎丁元華代盛濃御史詹可藻代
延泰未赴而
大兵已薄桂林以騎數十直入文昌門登城樓瞰式耜
公署式耜即令焦璉拒戰甚力而身立矢石中與士
卒同甘苦積雨城壞吏士無人色式耜督城守自如
故人無叛志援兵索餉而譁式耜括庫不足妻邵捐
簪珥佐之既而劉承允所遣援桂兵五千人在城與
璉兵主客不和擊傷璉大掠城中而去璉兵亦出城

赴黃沙鎮城幾破者數矣會
大兵東還桂林始獲全
四川賊孫可望李定國等率衆入雲南
先是雲南土官沙定洲（王弄山長官司沙源之子）作亂逐故明黔
國公沐天波（黔寧王沐英裔孫以總兵官世鎮雲南）盤踞會城傳檄州縣
全滇震動天波走楚雄巡撫吳兆元不能制許為
奏請鎮滇定洲遂西追天波分巡金滄副使楊畏知（寶雞人）說天波走永昌而已以楚雄當定洲定洲至畏

知紿與結盟而乘間清野繕堞儌鄰境援兵姚安東俱響應定洲聞之不敢至永昌還攻楚雄不能下畏知伺賊懈輒出擊殺傷甚多定洲築長圍困之迄不能下至是孫可望等聞滇亂兼程趨滇稱黔國焦夫人弟來復仇定洲之亂天波母妻皆走城北自焚死故可望假復仇以為名民久困沙兵喜其來迎之定洲解楚雄圍去禦於草泥關大敗遁歸阿迷可望破曲靖及交水俱屠之巡按雲南御史羅國瓛方按部曲靖與知府焦潤生俱被執可望欲降之國瓛不屈携至昆明自焚死潤生亦不屈死都司經

歷徐興方署師宗州事集士民固守及賊入署道興大罵賊令出迎共將道興擲酒盃擊之罵不絕口遂被殺　羅國瓛嘉定州人焦潤生上元人修撰竑子徐道興睢州人國瓛　賜諡忠烈潤生　賜諡節愍道興　賜諡烈愍

賊遂由陸涼宜良入雲南城

右僉都御史朱壽琳以桂王由榔命募兵雲南可望至壽琳知不免張益往見之行三揖禮曰謝將軍不殺不掠之恩可望脅之降不從繫他所使人誘以官亦不從從容題詩於壁或以詩報可望遂遇害　壽琳魯府宗室家兗州　賜諡節愍

分遣李定國徇迤東諸府而自與劉文秀等率兵西出畏知禦於啓明橋兵敗投水不死踞而罵可望下馬慰之曰聞公名久吾為討賊來公能共

事相與匡扶明室非有他也畏知瞪目視之曰給我爾可望曰不信當折矢誓畏知因要以三事不用獻忠僞號不殺百姓不擄婦女可望皆許諾乃與至楚雄畧定大理諸郡使文秀至永昌迎天波歸時永昌推官王運開攝監司事通判劉廷標攝府事方發兵守瀾滄而天波已降可望諭兩人以印往兩人堅不予永昌士民聞賊所至屠戮泣請納欵紓禍兩人慰遣之既去兩人相謂曰衆情如此我輩惟一死自靖爾是夕運開先自經廷標閲之曰我老當先死王公乃先我耶遂沐浴賦詩三章亦自經可望等重兩人死節求其後或以運開弟運閎對即聘之行至潞江謂其僕曰吾兄弟可異趣耶吾死若收吾骨與兄合葬遂躍

入江死運開字子朗夾江人廷標字霞起上杭人俱賜謚節愍運闓賜祀忠義祠而定

國之徇臨安者與定洲部目李阿楚力戰破其城殺城中官民七萬八千餘人盡掠子女而回所過無不屠戮姚安陷姚州知州何思舉人席上珍不屈死舉人金世鼎自殺晉寧陷知州冷陽春殉節死舉人段伯美諸生余繼善耿希哲助陽春城守亦殉難呈貢陷知縣夏祖訓死之富民陷貢生李開方率妻子同死其友諸生王朝賀掩埋訖即自經在籍知縣陳昌裔不受偽職為賊杖死兵科給事中廖履亨楚雄舉人杜天禎亦先後死之冷陽春石阡人夏祖訓嘉興人何思夏祖訓陳昌裔廖履亨俱賜謚節愍冷陽春賜謚烈愍席上珍等俱賜祀忠義祠於是逆西八府以畏

知在軍得保全兩迤西之殺與獻忠同慘可望遂據

雲南後二年可望復遣定國攻定洲既至會定洲士目楊嘉者方迎定洲就其營宴定國偵得之率兵圍營桐拒數日乃出降遂械定洲及其妻萬氏數百人同雲南剝其皮市中萬氏本江西寄籍女淫而狡先為阿迷土官普名聲妻後改嫁定洲遂併有其地云

我

大清兵克長沙

始唐王聿鍵既死故明總督何騰蛟在湘陰屬兵保境如平時桂王由榔進騰蛟武英殿大學士加太子

太保至是平南大將軍恭順王孔有德等帥師下湖南桂王總兵王進才故守益陽聞之退保長沙與狼兵將覃遇春闗揚言乏餉大掠而去并及湘陰

大兵進逼長沙進才走湖北騰蛟不能守單騎走衡州

湖南巡撫章曠亦走寶慶

大兵遂克長沙湘陰　先是劉承允受騰蛟節制騰蛟以藤溪之捷請加郝永忠援勦左將軍張先壁援勦右將軍承允怒及長沙既失承允遂奏解騰蛟兵柄召之入朝先壁奏劾承允專擅騰蛟反和解之會閗先壁擁兵至寶慶承允懼又請命騰蛟督諸鎮兵駐衡州

夏四月桂王由榔爲其將劉承允刼遷於武岡州

由榔之至全州也劉承允迎奉頗如禮既而跋扈不可制逐司禮監王坤於永州矯由榔命進己爵爲安國公總督戎政賜尚方劒封其弟承永武岡伯錦衣指揮馬吉翔文安伯郭承昊太和伯嚴雲從清江伯御史毛壽登爭之吉翔慫激承允脅由榔杖壽登及劉湘容吴德藻萬六吉於牙門外承允又力爲申救得免皆奪職六部九卿科道頌承允功德者章無虛

日至是閒

大兵將至承允揚言瞿式耜已通降欵逼由榔即日癸

全州移居武岡改曰奉天府張先璧欲與承允為難

伏兵邀於路由榔甫渡河浮橋斷獲免先璧遂大掠

新寧承允請敕諭解久之始去自是由榔政事皆决

於承允矣

桂王由榔遣兵犯荆州敗走

由榔令李赤心等攻荆州月餘

大兵來援赤心等大敗步走入蜀數日不得食乃散入
施州衛聲言就食湖南劉承允懼為赤心所併計非
堵允錫不能禦乃加允錫東閣大學士封光化伯賜
劍便宜行事允錫疏請得給空勅鑄印頒賜秦中舉
兵者時頒議其專
桂王由榔兵科給事中陳邦彥以兵犯廣州敗走
初邦彥見桂王由榔於肇慶擢兵科給事中遣齎勅
還諭蘇觀生邦彥聞使臣彭燿被殺遂變姓名入高

明山中及

大兵已定廣州列城悉下邦彦乃潜謀起兵有余龍者本萬元吉所募兵未行而贛州失龍等千餘人無所歸聚甘竹灘為盗他潰卒多附至二萬餘人桂王總督朱治憪招降之未幾譟歸而唐王所置廣西巡撫張家玉字元子東莞人亦與舉人韓如璜結鄉兵陷東莞城籍前尚書李覺斯等貲以犒士奉表桂王由榔由榔進家玉兵部尚書尋為

大兵擊破如璜戰死家玉走西鄉家玉祖母陳母黎妹石寶俱赴水死妻彭被執不屈死邦彥見粵西危急說龍乘間圍廣州而己發高明兵由海道入珠江與龍會且移家玉書曰桂林累卵但得牽制毋西潯平間可完葺是我致力於此而收功於彼也家玉以為然邦彥遂與龍聯兵犯廣州圍其城龍卒故無紀律

大兵自桂林還救揚言取甘竹灘龍等顧其家輒退邦彥亦却歸大兵以廣州之圍謀出邦彥求其家獲妾何氏及二子厚遇之為書招邦彥邦彥判

書尾曰妾辱之子殺之身為忠臣義不顧妻子既乃遣門人馬應芳會龍軍陷順德無何

大兵至龍戰死應芳被執赴水死龍再戰黃連江亦敗歿

大兵攻家玉於新安時西鄉大豪陳文豹奉家玉陷新安襲東莞　大兵至家玉敗走鐵岡文豹等皆死李覺斯怨家玉甚發其先壟毀其家廟盡滅家玉族市井為墟家玉過故里號哭而去道得衆數千復陷龍門博羅連平長寧歸善諸州縣還屯博羅邦彥乃棄高明收餘衆徇下江門據之

五月我

大清兵克衡州

故明總兵盧鼎方從何騰蛟駐衡州而張先壁兵突至大掠鼎不能抗走永州先壁遂挾騰蛟走祁陽又間道走辰州騰蛟脫還走永州甫至鼎部將復大掠鼎走道州騰蛟與督餉侍郎嚴起恒（浙江山陰人）走白牙市

大兵遂克衡州初騰蛟建十三鎮以衛長沙（黃朝宣張先壁劉承

允李赤心郝永忠袁宗第王進才董英馬進忠馬士秀王允成盧鼎皆開鎮湖南北故時稱十三鎮十三鎮大抵李自成餘黨及左良玉舊將也至是皆自為盜賊衡州守將黄朝宣來降

大兵數其罪支解之遠近大快尋進克永州以一知府守之故明副將周金湯莆田人知城内虚夜鼓譟而登知府出走金湯復陷永州

魯王以海遣兵犯崇明

以海既航海走南粤復走長垣以熊汝霖為大海士

封鄭彩建國公鄭遵謙義興侯張名振定西侯阮進蕩湖伯遣兵犯海口鎮東據之連陷海澄漳浦諸縣王師旋復漳浦以海所置知縣洪有文死之至是遣其總督水師兵部右侍郎沈廷揚字季明崇明人率舟師北窺崇明抵福山次鹿苑夜分颶風大作舟膠所沙為大兵所執諭之降不從戮死洪有文賜謚節愍沈廷揚賜謚忠節

六月桂王由榔名其督師大學士何騰蛟入武岡尋還騰蛟在白牙由榔密遣中使告以劉承允專恣罪

令入武岡除之騰蛟乃以兵事屬章曠而走謁由榔於武岡由榔及其太妃皆名見承允由小校以騰蛟薦至大將稱門生已漸倨騰蛟在長沙徵其兵承允大怒言先調黄朝相張先璧軍皆章曠親行令乃折箠使我遂馳至黎平執騰蛟子索餉數萬子走訴騰蛟騰蛟遣曠行承允乃至騰蛟為請於由榔得封伯且與為姻承允益驕至是忌騰蛟出已上欲奪其權請用為戸部尚書專領餉務由榔不許由榔名騰蛟

圖承允騰蛟因無如承允何也騰蛟無兵由榔命以雲南援將趙印選胡一青兵隸之及辭還賜銀幣命羣臣郊餞承允伏千騎襲騰蛟印選卒力戰盡殲之騰蛟乃還駐白牙章曠移駐永州見諸大將擁兵鬨譽輒走抑鬱而卒

臣等謹案明季巡撫姑息將校結為師生互相黨庇以致軍法玩墮劉承允因何騰蛟薦亦稱門生其後跋扈反噬而騰蛟竟不能制益積弊相沿雖騰蛟之忠蓋有所不免終至名侮長奸亦可知錮習之入人者深也

秋七月桂王由榔遣兵陷平樂梧州諸郡

由榔大學士瞿式耜遣總兵焦璉連取陽朔及平樂陳邦傳由賓州取潯合兵陷梧州於是廣西全省地復為由榔所據由榔封式耜臨桂伯璉新興伯式耜請由榔返全州又請還桂林皆不許

魯王以海以兵犯福建敗走

以海遣兵犯漳州復率鄭彩阮進等犯福州敗還旋襲據連江進陷長樂永福羅原寧德諸縣

八月我

大清兵克武岡桂王由榔奔柳州

時

大兵克常德寶慶直趨武岡城外馬吉翔挾由榔倉卒走靖州命其大學士吴炳分道護由榔世子走城步吏部主事侯偉人（公安）從之既至城已為

大兵所破遂被執（炳至衡州不食自盡於湘山寺偉時亦死之炳賜謚忠節偉時賜謚節愍）劉承允以武岡降叅將謝復榮戰死兵部尚書傅作霖（作霖安鄉）冠帶坐堂上承允力勸之降不從戮死

有殊色就執驅之過橋躍入水中死復榮 賜謚烈愍作霖 賜謚忠節由榔遂自靖州奔柳州道出古泥總兵侯性太監龐天壽率舟師迎由榔會天雨眷屬內豎狼籍泥淖中饑餓無人色性供張儲峙皆備由榔喜封性商邱伯以天壽掌司禮監時從官皆不至隨行者惟馬吉翔各部諸司事皆吉翔一人掌之由榔進吉翔爵為侯

桂王由榔東閣大學士陳子壯以兵犯廣州敗死

子壯家居九龍村桂王由榔稱號授為東閣大學士

兼兵部尚書總督廣東福建江西湖廣軍務會
大兵入廣東子壯止不行及張家玉陳邦彥與新會王
興潮陽賴其肖等先後舉兵子壯亦以是月聚兵九
江村兵多蜑戶番鬼善戰乃與邦彥約共攻廣州結
故指揮使楊可觀為內應子壯先至駐五羊驛事洩
可觀等死將引退邦彥軍亦至謀伏兵禺珠洲側伺
大兵還救會城而縱火以焚舟子壯如其計果焚舟數
十

大兵引而西邦彦尾之會日暮子壯不能辨旗幟疑皆大兵也陣動
大兵順風追擊遂大潰子壯走還九江村長子上庸陣殁邦彦奔三水會故御史麥而炫字章閣高明人陷高明迎子壯以故主事朱實蓮字子潔南海人攝縣事而清遠指揮白常燦亦以城迎邦彦與諸生朱學熙嬰城固守邦彦自起兵日一食夜則坐而假寐與其下同勞苦故軍最强嘗分兵救諸營之敗者至是精鋭盡喪外無

援軍越數日城破常燦死邦彥率數十人巷戰受三刃不死走朱氏園見學熙縊拜哭之旋就執饋之食不食繫獄五日就戮死高明亦破實蓮戰死子壯而炫俱執至廣州不降磔死時張家玉走龍門復募兵萬餘人分為龍虎犀象四營攻據增城大兵步騎萬餘進擊家玉三分其兵犄角相救倚深溪高崖自固大戰十日力竭而敗被圍數重諸將請潰圍出家玉歎曰矢盡砲裂欲戰無具將傷卒斃欲戰無人烏用徘徊不決以頸血濺敵人手哉因徧拜諸將自投野塘中以死陳子壯賜謚忠簡陳邦彥賜謚忠烈麥而炫朱實蓮白常燦俱賜謚烈愍張家玉以甲申出謁闖賊初節有虧廷議不予謚

我
大清兵克永州
時
大兵盡定湖南地何騰蛟趙印選胡一青奔還桂林嚴
起恒劉湘客等亦至城中止焦璉軍騰蛟率諸將助
守而南安侯郝永忠忽擁衆萬餘至與璉兵欲鬬會
宜章伯盧鼎兵亦至騰蛟為調劑桂林以安乃與瞿
式耜議遣璉永忠鼎印選一青分扼興安靈川永寧

義寧諸州縣使各自為守

九月桂王由榔走象州

初狼兵將覃遇春率衆淫掠瞿式耜名至桂林斬之由榔之走柳州也遇春妻子迎訴由榔復以其子鳴珂為總兵領父部曲至是鳴珂聲言復仇與柳州守道龍文明相攻殺文明走鳴珂大掠城中矢及由榔舟由榔南走象州

冬十月魯王以海遣兵陷福寧州

唐王聿鍵舊將涂登華守福寧以海遣其大學士劉中藻攻之登華欲降疑未決曰海上豈有天子舟中豈有國公錢肅樂致書曰將軍獨不聞南宋之末二帝並在海上張陸並在舟中乎登華遂以城附於以海以海復遣其兵部右侍郎林汝翥字大蔵福清人文選員外員林垐字子野汝翥同邑人以鄉兵犯福清戰死垐歿于陣汝翥就執諭降不從繫之吞金屑而死汝翥賜謚忠節垐賜謚烈愍

臣等謹案魯王竄身海外以視唐桂二王之在閩粵流離更甚其臣如林汝翥林垐等烏合逋逃旋沒行陣亦非瞿式耜等可比乃易名鈕典並荷

褒錄

曠蕩隆施賁從古所未有也

我

大清兵克黎平

故明總兵蕭曠本武昌諸生為劉承允偏裨何騰蛟令管黎平參將事及承允降令降將陳友龍招曠曠不從已而城破曠死之友龍遂盡劫騰蛟眷屬以去

曠　賜謚烈愍

十一月我

大清兵克沅州

故明貴州巡撫米壽圖死之壽圖賜謚忠節偏沅巡撫傅

上瑞出降踰年與劉承允並誅死

我

大清兵攻全州

大兵既定湖南進攻全州灌陽何騰蛟率焦璉郝永忠

盧鼎趙印選胡一青等五將合力守拒大戰全州城下會大兵解圍去桂王由榔以為騰蛟等功加騰蛟太師與焦璉並進爵為侯封趙印選新寧伯胡一青興寧伯

我大清兵克梧州

故明總兵陳邦傳在梧州遣舟師將犯肇慶遇大兵游騎輒驚潰

大兵泝流追擊徑上梧城邦傅不知所為急遁還潯州

大兵遂入梧州

十二月桂王由梆還桂林

由梆在象州聞梧州復破欲走南寧瞿式耜等力爭

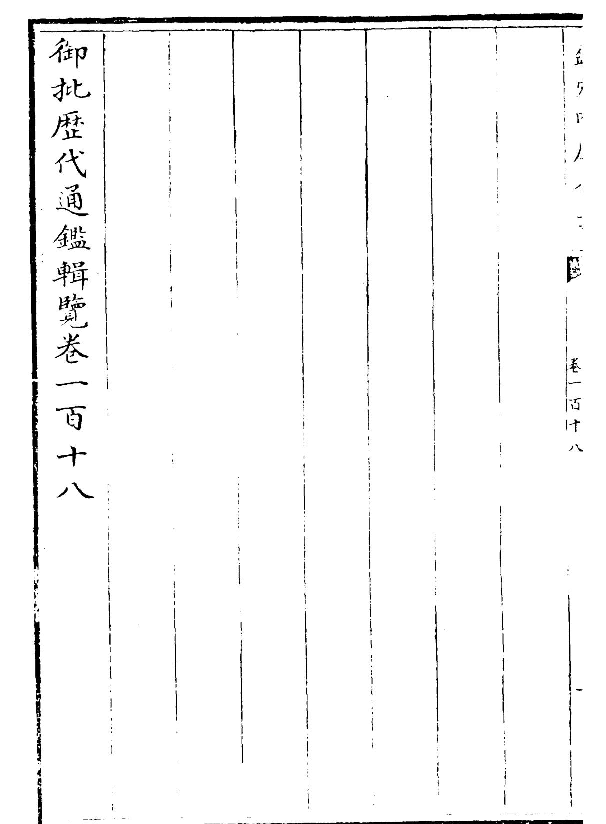
乃以是月初五日還桂林以嚴起恒為大學士與式

耜王化澄同入閣何騰蛟仍出督師

我

大清兵克全州

郝永忠駐全州有言陳邦傅將襲其輜重之在會城者永忠即撤兵馳還桂林盧鼎從之焦璉不知其故亦倉皇走平樂人情危駭守全諸將議遣使請降監軍御史周震力爭不可衆怒曳出斬之震賜全諡忠節州鎮道遂舉城來附



御批歷代通鑑輯覽卷一百十八


摛藻堂全書薈要寶